
CIVIL REGISTER
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA

1835.

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not strictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.

1835.

. On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournis par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

(*) GOVERNOR IN CHIEF.

HIS EXCELLENCY,

MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—

LORD AYLMER of BALBATH, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower Canada.

Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Govr.*
John Davidson, Esq. *Assistant Secretary.*

Charles Montizambert, Henry Paul, & J. Watts, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	}	John Hale,	Louis Guy.
		Sir John Caldwell, bart.	George Moffat,
		H. W. Ryland,	Roch de St. Ours,
		James Cuthbert,	Peter McGill,
		Charles Wm. Grant,	John Molson,
		Pre. Dom. Debartzch,	M. P. de Sales Laterrière
		Thomas Coffin,	Frs. X. Malhot,
		Roderick Mackenzie,	Jean Dessaulles.
		Lewis Gogy,	Barthélemi Joliette,
		W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
		Matthew Bell,	Robt. Harwood,
		John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
		John Stewart,	Robert Jones.
		Touffaint Pothier,	James Baxter.
Samuel Hatt,	Frs. Quirouet.		
Denis B. Viger.	Joseph Masson.		

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, but gazetted in London on the 9th July 1830.

LEGISLATURE.

- Hon. William Smith, *Clerk of the Parliament.*
 Hon. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assistant.*
 Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
 _____, *Clerk of Private Committees and*
Reading Clerk.
 C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk.*
 John S-well, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*
 August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian.*
 C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk.*
 William Ginger, *Serjeant at Arms.*
 Hugh M^dDonell, *Doorkeeper.*
 Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.
 [Elected 1834, for the second time under the new representation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times the Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly

SPEAKER,

BONAVENTURE.

E. Thibideau, (1.) et † J. F. Deblois.

GASPE,

Wm. Power, (2.) Jean Le Boutellier. (1.)

RIMOUSKI.

Louis Bertrand, (1.) † J. Bte. Taché.

KAMOURASKA.

Amable Dionne, (1.) † Pierre Canac dit Marquis.

L'ISLET,

J. B. Fortin, (9) J. C. Létourneau, (2.)

BELLECHASSE,

N. Boissonnault, (3.) A. N. Morin, (2.)

DORCHESTER,

† J. B. Beaudouin, Jean Bouffard, (1.)

HOUSE OF ASSEMBLY.

BEAUCE.

Ant. Ch. Taschereau, (1.) Pierre Elz. Taschereau, (1.)

MEGANTICK.

† John G. Clapham.

LOTEBINIÈRE,

Louis Methot, (1.) J. Bte. Isaie Noel, (1.)

NICOLET.

————— ————— J. Bte. Proulx, (4)

DRUMMOND,

Edward Toomy, (1.)

SHERBROOKE,

Barth. A. C. Gogy (1.) † John Moore.

STANSTEAD,

Marcus Child (1.) † John Grannis.

YAMASKA,

L. G. de Tonnancour, (1.) † Edmund B. O'Callaghan.

ST. HYACINTHE,

Louis R. Blanchard, (1.) † Thomas Bouthillier.

BOURG de WM. HENRY,

† John Pickle.

RICHELIEU,

Jacques Dorion, (1.) C. C. S. de Bleury (1.)

ROUVILLE,

Pierre Carreau, (1.) † Pierre M. Bardy.

SHEFFORD,

Samuel Wood (1.) † A. Wells.

MISSISQUOI,

† Wm. Baker, † E. Knight

VERCHÈRES,

Pierre Amiot, (7) Jos. Toussaint Drolet, (1.)

CHAMBLY,

Ls. Michel Viger, (1) † Ls. Lacoste.

LAPRAIRIE,

J. Moïse Raymond, (3) † Jos. N. Cardinal.

ACADIE,

O. Côté, † Merritt Hotchkiss,

HOUSE OF ASSEMBLY.

- BEAUHARNOIS,
 Chas. Archambault, (1) Jacob Dewitt, (1)
 COMTE' DE MONTREAL,
 Louis J. Papineau, (10.) † Come Séraphin Cherrier.
 VILLE DE MONTREAL, (Est)
 J. Leslie, (2) † Joseph Roy,
 DITTO (Ouest.)
 L. J. Papineau, (10.) † Robt. Nelson.
 VAUDREUIL,
 Charles Rochon dit Larocque (1.) † C. O. Perrault.
 OUTAOUAIS,
 † Baxter Bowman, † James Blackburn.
 DEUX MONTAGNES,
 Wm. Henry Scott, (2.) J. Jos. Girouard, (1.)
 TERREBONNE,
 L. H. Lafontaine, (2) † Sér. Bouc.
 LACHENAIE,
 F. Courteau, (2) J. M. Rochon, (2)
 L'ASSOMPTION,
 Ed. Et. Rodier, (1.) † J. B. Meilleur.
 BERTHIER,
 Jacques Déligny, (6) Alexis Mousseau, (4)
 SAINT-MAURICE,
 Pirre Bureau, (5) Va ère Guillet, (1.)
 BOURG DES TROIS RIVIERES.
 Dr. Jos. René Kimber, (1.) † Ed. Bernard.
 CHAMPLAIN,
 Ol. Trudelle, (1.) P. A. Dorion, (1.)
 PORTNEUF,
 F. X. Larue, (3) H. S. Huot (1.)
 COMTE' de QUEBEC.
 Louis T. Besserer, (1.) † Jean Blanchet.
 HAUTE VILLE de QUEBEC.
 † René Ed. Caion. † Amable Berthelot.
 BASSE-VILLE de QUEBEC.
 Geo. Vanfelson, (1.) † Hypolite Dubord.

EXECUTIVE COUNCIL,

ORLEANS,

J. Ete. Casault, (1) Alexis Godbout. (1.)

MONTMORENCY,

Elzéar Bedard (1.)

SAGUENAY.

André Simon, (1) Xavier Tessier, (1.)

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk.*J. A. Bouthillier, Esquire, *Clerk Assisant.*Hon. Hugues Heney, Esq. *Law Clerk.*G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk,*Samuel Waller, Esquire, *English Translator.*G. B. Paribault, Esquire, *French Translator.*Etienne Parent, *Librarian.*Francis Coulson, *Serjeant at Arms.*

Jasper Brewer, William Ross, and L. B. Pinuget,

*Clerks of Committees and Papers.*Miss A. Schindler, *House keeper.*Olivier Vallerand, *Special Messenger.*

The King's Honble EXECUTIVE COUNCIL.

The Honorable and Right Reverend C. J. Stewart,
Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

William Smith,

John Stewart.

C. E. Chautegros de Léry

Doninique Mondelet.

A. W. Cochran,

Hugues Heney.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*George H. Rytano, Esq. *Assistant do.*J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

 OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

- Donk. Daly, Esq., *Secy. & Registrar of the Province.*
 Clerk, John Lane.
- Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue.*
 Clerk, Clarke Ross.
- Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.*
- Hon. A. W. Cochran, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
- T. Houston Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*
- Joseph Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*
- Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor-General.*
- Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs:
Masters in Chancery.
- Thomas Amiot, Esquire, *Clerk of the Crown in H Chancery.*
- Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
- Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*
- H. Craig, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
- *Health Officer at Quebec.*
- E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*
- Simeon Lelièvre, Esquire, *Deputy do.*
- H. Heney, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
- Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
- Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*
- A. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*
- Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
- Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
- Jacques Viger, *do. at Montreal.*
- A. C. Buchanan, Esquire, *His Majesty's Chief Resident Agent for the Superintendance of Settlers and Emigrants in the Canadas.*
- John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
- Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

- John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*
 Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
 Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
 Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl
 Ashes at Quebec.*
 G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*
 Jacques G. Delisle, *Water Bailiff. Montreal.*
 Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, Wm.
 Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspectors
 of Flour at Montreal.*
 Wm. Phillips, *ditto at Quebec*
 Jacob Dorge, *ditto at Sorel.*
 Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the
 District of Quebec.*
 John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Nor-
 man Lamont, James Murray and E. P. Wyatt
*Inspectors of Beef and Pork for the District of
 Montreal.*
 Pierre Doucet, John McCallum, Olivier Godbou,
 Alex. Morrison, *Inspts. of Fish & Oil for the City of
 Quebec.*
 Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
 George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper
 town of Quebec.*
 J. Bte. Stuvageau, *Clerk of the markets in the Lower
 town of Quebec.*
 L. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon,
Clerks of the Markets at Montreal.
 M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and stamp-
 er of Weights and Measures at Montreal.*
 Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and stamp-
 er of Weights and Measures at Three-Rivers.*
 Arthur McDonald, *Inspector of Rafts and Scows at
 Chateauguay.*
 A. R. Wyatt, *Inspector of Beef and Pork at Montreal.*
 Geo. Proud, *Inspector Flour Montreal.*
 B. Rowley, *Inspector Beef do.*
 Frs. Grenier, and Germain Savard, *Inspectors of Fish
 and Oil, Quebec.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES of the SCHOOLS of ROYAL FOUNDATION.

[Appointed 6th October 1850.]

The Venerable G. J. Mountain, D. D.
 Archdeacon of Quebec, Principal.
 The Honorable and Right Rev. C. J. Stewart,
 Lord Bishop of Quebec,
 The Chief Justice of the Province,
 The Speakers of the Legislative Council and
 House of Assembly of Lower Canada,
 The Honorable Andrew W. Cochran,
 The Honorable George Moffatt,
 The Reverend James Harkness, D. D.
 Thomas Triggs, Esquire,
 Thomas Alien Stayner, Esquire,
 The Reverend R. R. Burrage, Secretary,
 Thomas Payne, Messenger.

COMMISSION for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
 Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
 J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
 Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners for ascertaining the most eligible site and plan, and the probable cost of a Custom House, for the port of Montreal.

James Miller, Esquire, and
 Charles Lamontagne, Esquire,

COMMISSIONERS.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,

Honble. Toussaint Pothier.

Honble. P. De Rocheblave,

G. Gregory, Esq.

Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

BOARD of OFFICERS of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,

C. Et. C. De Léry,

The Secretary of the Province,

The Auditor General of Provincial Accounts.

Louis Montizambert, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

OFFICERS having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.

The Auditor General of Provincial Accounts.

The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 56, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,

Charles Abbott,

James McDoual,

Erastus White.

Ebenezer Baird,

COMMISSIONERS.

*Board of Examiners for Appointments for the office
of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal
under the 9th Geo. 4, cap. 36.*

Geo. Moffat,
James Leslie,
Joseph Masson,
F. A. Larocque,
J. T. Barret,

Benj. Hart,
John M^cDonell,
T. B. Anderson, and
George Auldjo.

*Board for the Examination of Inspectors of Flour
at Quebec.*

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Ri-
chard Lilliot.

Ditto for Montreal.

Thos. A. Turner, J. C. Bush and Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

*Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11.
for Applicants to be licensed Cutlers and Measurers
of Timber for the City of Montreal.*

James Millar,
Joseph Shuter,
Andrew Shaw,

James Logan, and
George Davies.

COMMISSIONERS.

*Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier,
John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Joseph Cartier,		Louis Chicou Duvert, &
Joseph Toussaint Drolet,		Dr. Wolfred Nelson.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt,	Réné Boileau and
Wm. McCrae,	Eustache Soupras,
Timothy Franchère,	Secretary, Augustus Kuper.

COMMISSIONERS under the Act to improve the Harbor of Montreal.

Hon. George Moffat,		R. S. Piper, Esquires.
Jules Quesnel,		

COMMISSIONERS to superintend the erection of a new hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay,		Gustv. W. Wickstead.
Jacques Leblond, Sen.		

(*) The sums thus stated, are those voted for the respective purposes by the Legislature.

COMMISSIONERS.

TRUSTEES for the Marine Hospital.

Michel Clouet,
Joseph Morrin,

| Jacques Voyer.

COMMISSIONERS for improving Internal Navigation.

Hobles. Toussaint Pothier,

George Moffatt,

R. A. Harwood,

G. S. de Beaujéu,

George Auldjo,

F. A. Larocque,

Jos. Shuter,

} Esqrs.

*Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 5*To superintend the monies for the Infirm, Insane
and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,

The Reverend Archdeacon Mountain,

Monseigneur de Fussala, Coadjuteur, and

Louis Massue.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and
Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and
Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, & C. Lafrenais,

COMMISSIONERS for building a Common Gaol at
Montreal.

Hon. Pierre de Rocheblave,

F. A. Quesnel, and

John Try, Esquires.

COMMISSIONERS.

TRUSTEES of CHASSEUR'S MUSEUM, under the 10th
Geo. IV. cap. ...

Messire Demers, John Neilson, and
The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs

COMMISSIONERS to macadamise roads near Mont-
real.

Hon. Louis Guy, | John Jones.
Jacques Viger. | G. Roy & F. X. Racicot

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53,
For a new Market Place in the Lower-Town of
Quebec, [£1000]

Wm. Henderson, | Barthelemi Lachance, &
Colin McCallum, | Augustin Gauthier.
John Mann, |

Commissioners for certain Charitable Institutions in
the District of Quebec, under the Act William IV.
cap. 16.

The Venerable George Jehosaphat Mountain,
Archdeacon of Quebec.
The Reverend Charles François Baillargeon,
C. ré de Québec.
Thomas Wilson, Esquire.
Louis Massue, Esquire, and
Joseph Morrin, Esquire.

Commissioners for ditto, in the District of Three-
Rivers, ditto.

Augustus David Bostwick, Esquire.
William Crosbie Hanson, Esquire, and
Antoine Zephirin Le Blanc, Esquire.

COMMISSIONERS.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland, }
 E. C. de Léry, }
 Edw. Hale, } *Quebec*.
 Dominick Daly, }

David Ross, }
 Jean M. Mondelet, } *Esqrs. Montreal*.
 Robt. L. Morrogh, }

Hon. Thomas Coffin, }
 Joseph Badaux, Esqrs. } *Three-Rivers*.
 J. G. Ogden, }
 D. Chisholme, }
 W. C. Holmes, }

Hugh Munro, }
 Daniel M^rPherson, } *Esqrs. Gaspé*.
 Theophilus Fox, }
 James Crawford, }

Inferior District of St. Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqr.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey Robert Christie,
 Claude Denechau, Amable Berthelo and Thomas
 Ainslie Young, Esquires.

COMMISSIONERS for the erection of a new Custom House at Quebec.

Henry Jessop,
 C. G. Stewart and
 John Bruce, Esquires.

COMMISSIONERS.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.
David Ross and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.
Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Lewis Gagy, *Montreal*. Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay*. Joseph Baker, *Dunham*. Leon Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry Cull, *Hatley*. C. Witcher, *Ascot*. John Manning, *Hemmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Christopher Menut, *Simpson*. Philemon Wright, *Hull*. Daniel Thomas, *Melbourne*. Louis Guillet, *Batiscan*. F. G. Heriot, *Drummondville*.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Honorable Lewis Gagy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sutton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

COMMISSIONERS.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer
les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. F. DeLéry,	} Esquires.
F. Vassal de Monviel.	
Michel L. J. Duchesnay,	
Louis Panet,	

District de Montréal,

Hon. Louis Guy,	} Esquires.
J. M. Mondelêt,	
David Ross,	
Janvier Lacroix,	
Fred. Aug. Quesnel,	
H. Guy, <i>Secretary</i> ,	

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.
District de Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry
Esquires.

Commissaires appointé feront les informations néces-
saires preparatoirement à l'introducteur du système
pénitentiaire dans cette Province.

Honble. Dominique Mondelêt.
John Neilson, Esquire.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of de-
termining who are the persons entitled to the
indemnifications granted by an Act of the 55th
Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.

COMMISSIONERS for erecting a Bridge over the Rive
St. Maurice.

A. D. Bostwick, Esq.		P. Vezina, Esquire.
Antoine Polette, Esq.		

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th
Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	Samuel Nicholls,
Robert Wood,	François Gagné,
Geo. Burns Symes.	Frs. X. Paradis, and
Thomas M'Kie,	Artemus Jackson,
John P. Robinson,	

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,	Jas. Logan, and
Jos. Shuter,	George Davies.
And. Shaw,	

BOARD OF EXAMINERS AT THREE RIVERS.

P. B. Wagner,	David Grant.
H. F. Hughes,	

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.	Robert Hunter,
Frs. Gagné,	J. B. Philbert, junior,
F. X. Paradis,	Jean Lorochelle,
Wm. Bright,	Joseph Lockwell,
Barthelemy Chartier,	Louis Dorion,
Joseph Marmette,	Andrew Findlen,
John P. Robinson,	Roderick M'Gillis,
Jean Bre. Drapeau,	Wm. Bee,
Pierre Plamondon,	John B. Pirot,
J. Bte. Dorval,	Perre Delorier,
Michel Robitaille,	Jean Couture,
Alexandre Couture,	Leon Couture,

CULLERS.

Michel Renaud,	J. Doyle,
André Lacroix,	John Jeffrey,
Thomas Conolly,	Jean Bornais,
James M'Phie,	J. Bte. Thérien,
Louis Murand,	Samuel Nichols,
Jean Thomas,	Jean Garneau,
John G. Hooper,	Wm. M'Lean,
Alexr. Chisholm,	Wm. Bradford,
John Coffey,	Joseph Laporte,
Etienne Allard,	Richd. Jeffrey,
Charles Rochette,	James Jeffrey,
James Scott,	Féréol Couture,
Jos. Ross,	Pat. O'Brien,
Thomas Murphy,	John P. Dymock,
Jacques Girard,	Martin Nolan,
John M'Naughton,	Joseph Canning,
Ed. Hutchinson,	James Cameron,
James Kelly,	Jos. Darche,
J. Bte. Tourangeau,	Ives Fouchette,
Thomas Murphy,	W. Quin,
Charles Cazeau,	D. Murphy,
Charles Lavens,	P. Martin Paquet,
Gilbert Dowens,	Robert Clarke,
Jerôme Couture,	Edw. Clark,
Alexander Cameron,	Wm. Gunning,
Michael Malone,	Alexis Dorval,
George Harrison,	Chs. Forrest,
Pierre Moreau,	Saml. Hutchinson
Jas Ellice Campbell,	Ml. Power.
Hyp. Suzor,	

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Edward O. Desberats, *Ecuyer, Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELLES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, *écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec, et MM. les hon.*

Juges Kerr, Bowen et Pant, ou deux d'entre eux.

Charles Richard Ogden, *Ecuyer, Procureur du Roi.*

Michl. Sullivan, *écuyer, Solliciteur Général.*

A. R. Hamel, *Ecuyer, Avocat Général.*

W. Willan, *Ecuyer, Greffier de la Couronne.*

Thomas Aylwin, *Ecr. Grand Connetable et Interprète.*

J. Jeffreys, *Geolier.*

A Montréal.

L'Honorable James Reid, *Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, et MM. les hon. Juges Pyke, Rolland et Gale ou deux d'entre eux.*

A. M. Delisle, *Ecuyer, Greffier de la Couronne.*

Benjamin Delisle, *Grand Connetable.*

E. Holland, *Geolier.*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal,
Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de
la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre
de Montréal.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprète.*

William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

James Kerr, absent, }

Edward Bowen, }

Philippe Panet, }

Ecuyers, Juges.

J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*

Wm. S. Sewell, *Ecr. Sberif.*

B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*

Thos. Aylwin, *Interprète.*

J. Bte. Landry, *Huissier Audiencier*

John S. Hill, *huissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de
Montréal.

George Pyke, }

Jean Roch Rolland, }

Simuel Gale, }

Ecuyers, Juges.

Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, E-
cuyers, *Greffiers.*

L'hon. Lewis Gugy, *Sberif.*

Jan Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*

Richard Dillon, *Interprète, (faisant fonctions.)*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-Rivières.
Le Juge résident des Trois Rivières et deux autres
Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec
et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Résident.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, Greffier.

Isaac G. Ogden, Ecuyer, Skérif.

David Chisholme, Ecuyer, Coronaire.

Pierre Portugais, Huissier Audientier.

Cour Provinciale pour le District Inférieur de Gaspé.

J. G. Thompson, Ecuyer, Juge Provincial.

Amasa Bebee, and John Wilkie Greffiers.

Martin Sheppard, Ecr. Sberif.

Robt. Sherar, Coronaire.

COUR PROVINCIALE pour le District de ST. FRANÇOIS

John Fletcher, Ecuyer, Juge.

C. Bridgman Felton, Ecr. Greffier.

Charles Whitcher, Ecr. Sherif.

C. A. de Tonnancour, Coronaire.

J. H. Terrill, Grand Connetable.

C. M. Hindman, Huissier Audientier.

REGISTRARS OF DEEDS IN THE TOWNSHIPS.

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.

Phil. H. Moore, Missisquoi,

Richard Dickinson, Shefford,

Wm. Ritchie, Stanstead,

Wm. Robins, Drummond.

John Munro, Beauharnois,

John Meyer, Megantick,

J. F. Taylor, Ottawa.

Theodore Davis, County of Two Mountains.

COURT OF VICE-ADMIRALTY, (Quebec)

Hon. James Kerr (absent), Judge. (Hon. F. W.
Primrose, acting.)

William Power, Esqr. Registrar.

Mr. Joseph Fenwick, Marshal.

James Hastings Kerr, Esq. Deputy Receiver of Droits
and Perquisites.

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1855.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Mont réal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.	Louis Legendre, Lotbi-
John Neilson, do	[n ère.
John Davidson, do	Ignace G. Boisseau, St
Jacques Voyer, do	[Thomas
François Quirouet, St.	John Racy, beauport
[Gervais	Remi Pulze, St. Anne La-
Noah Frer, Quebec	[pocatière
William Phillips, do	Louis Ruel, St. Gervais
Francis T. Thomas, do	Joseph Ouellet, Trois Pis-
William Price, do	[toles
George W, Allsopp, Cap	Alexander Frazer, Lake
[Santé	[Temiscouata
Joseph Fraser, St. Fran	Pierre Canac dit Marquis,
[cois	[St. André
Edward Hale, Portneuf	Charles Chapais, junr.
M. L. J, Duchesnay, Que-	[Rivière Ouelle.
[bec	Jacques Oliva, Saint
jean ste. Taché, Kamou-	[Thomas
[raska	Antoine C. Tschereau,
Amable Dionne, Kamou-	[Ste. Marie Nouv. Beauce
[raska	François Lehoullier, do
François X. Larue, Pointe	George Pozer, Quebec
[aux Trembles	Newman bainbridge, St.
	[Nicholas

JUSTICES OF THE PEACE.

Narcisse Duchetnay, [Beauport	William Poyer, Aubert- [Gallion
Augustin Caron, Ste. [Anne du Nord	Charles Robertson, Moïse Morin, Rivière du
James M ^e Kenzie, Quebec Louis Panet, do	[Loup Henry Atkinson, Quebec Roger Lelièvre, do
John Lambly, do Frederick Wyss, Rivière [Ouelle	J. S. Campbell, do William G. Sheppard, do Louis Massue, do
George Larue, Cacina Charles de Léry, jun. [Quebec	Hammond Gowen, do Errol B. Lindsay, do J. A. Bouthillier, Beauport
Henry J. Rufsel, do Michel Clouet, do William Henderson, do	L. F. Dufresne, Ancienne [Lorette C. King, St. Antoine Louis Methot, Ste. Croix
Antoine G. Chénét, Cap [St. Ignace	W. M. Phillips, Leeds Peter Roe, do.
John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière	A. M ^e Killop, Inverness John McLean, Ireland
Amable Berthelot, Quebec J. Langevin, do	François Fortier, St. Mi- [chel
Henry J. Caldwell do Joseph Morrie, do Charles Smith, do	Frans. Fournier, St. Jean [Port Joli
Alexander J. Wolff, Val- [cartier	Joseph Gamache, l'Islet,
E. W. R. Antrobus, Quebec	Sir Isaac Coffin, Wm. Hall, Township de [Broughton.
Henry Lemefurier do William Finlay, do Joseph Jones, do	Abraham Larue, Cap St. [Ignace.
Gilbert Henderson, [Frampton	Richard A. Fortier, Ste. [Marie (N. B.)
John G. Clapham, Quebec Charles Casgrain, Rivière [Ouelle	Jean Jos. Reny, do. P. Gauvreau, Rimouki. Pierre Doucet, Quebec.

JUSTICES OF THE PEACE.

Nazaire Laque, St. Jean [Isle d'Orleans.	F. Chamberland, Isle- Verte
Wm. Henry Allan Davies, [Quebec.	Robert Julyan, Frampton
Samuel Robertson, St. [Paul	Peter Burray, Leeds
Louis Chevalier, Meca- [tina	Z. Goff, do
P. E. Taschereau, Ste. [Marie, Nouv-Beauce	Jean Bouffard, St-Henri
W. B. Lindsay, Quebec	Peter Lord, Ireland
Jos. Roy, St. Gervais	Amos Hall, jr. do
A. Von Iffland, Gaspé.	Thomas M'Rie, Halifax
A. C. Buchanan, Quebec	A. Fraser, St-André
John Fraser, do	J. B. Duberger, Murray [Bay
Fr. X. Perrault et A. S. Scott, Ecs. <i>Greffiers</i>	H. Lemoine, Chateau- [Richer
Th. Aylwin, Ec. <i>Interpréte.</i>	
Th. Aylwin, Ec. <i>Grand Connétable.</i>	

CORPORATION DE QUEBEC.

Réné Edouard Caron, Ecuier, Maire.

Conseillers de Ville.

R. E. Caron, maire,
Joseph Légare, jr.
Wm. Henderson,
Charles DeGuise,
Charles M. De Foy,
C. D. Planté,
E. Bedard,
J. M. Fraser,
P. Dasilva,
E. Baird,
Ed. Glackemeyer,
Colin McCallum,
Charles Cazeau,
Louis Leclerc,
Joseph Tourangeau,
Jean Tourangeau,
Michel Tessier,
François Robitaille,
Joachim Mondor,
Joseph Hamel,

Quartiers.

Palsis.
St-Jean.
Seminaire.
St-Louis.
St-Laurent.
St-Charles.
St-Rock.
Dorchester.
Ste-Geneviève.
Des Carrières.

CORPORATION OF QUEBEC.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
 Fred. d Estinauville, Trésorier.
 Geo. Vanfel-on, Procureur en Loi.
 Joseph Petitclerc, jr Notaire.
 Ed. Wegend, Messager, Crieur et Gardien.

DEPARTEMENT DES CHEMINS.

J. B. Larue, Inspecteur.
 Adolphe Larue, Député.

QUARTENIERS.

Jean Hoot—Quartier St. Charles et partie nord du
 Quartier St. Laurent.
 Firmin Bois—partie sud du Quartier St. Laurent.
 Alexander Miller—Quartiers St. Louis St. Jean,
 du Palais et du Séminaire.
 Théophile Garneau—St. Roch et Dorchester.
 Jean Guillet—S e. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B Pinguet—Chef du Guet et surintendant de
 l'éclairage.
 William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Théophile Baillargé, Inspecteur.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1855.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécut
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
 tricts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé
 et St. François.

Nicolas E. L. Dumont,	Jonas Abott, sr. St. Ar-
St. Eusèbe,	mand,
Joseph E. Faribault, L'-	Philemon Wright, Hull
Assomption,	Robert Jones, Sorel,
Alexander Mabbutt, do.	Timothy Rose, Stanstead

JUSTICES OF THE PEACE.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Selah Pomroy, Stanstead, | Robert Hoyle, Lacole, |
| Law. Kidd, Laprairie, | Thomas Jobson, l'Isle- |
| Pierre de Boucherville, | aux Noix, |
| Boucherville, | Robert Vincent, Hatley, |
| William McCrae, Saint | James Brown, St. An- |
| John, | drews, |
| Jacques Archambault, St | Jean Bte. Hertel de Rou- |
| Roch, | ville, St. Hilaire, |
| Hyacinthe St Germain, | Donald Duff, Lachine, |
| St. Eustache, | Louis Chicou Duvert, St. |
| Aaron Martindale, Stan- | Charles, |
| bridge, | Daniel de Hertel, St. |
| Elisha Gustin, Stanstead | Andrews, |
| Ignace Raizenne, St. Be- | Jean Bte. Constantin, St. |
| noit, | Vincent de Paul, |
| Wm Robertson, Mont- | Whipple Wells, Farn- |
| real, | ham, |
| William Bowron, God- | Alfred Nash, ditto |
| manchester, | Amable Archambault, |
| Frs. X. Séguin, Terre- | St. Hyacinthe, |
| bonne, | Clark R. Vaughan, Stan- |
| Joseph Vigneau, Bou- | bridge, |
| cherville, | Samuel Wood, Farnham |
| Herry Crebassa, Sorel, | Hoyes Lloyd, New- |
| Alex. Brown, Dunham, | Glasgow, |
| Pierre de Rocheblave, | John McKenzie, Terre- |
| Montreal, | bonne, |
| James Millar, ditto | John Manning, God- |
| Jos. Cartier, St. Antoine | manchester, |
| William Blanchard, Ar- | Charles Penner, Lachine, |
| genteuil, | James Cuthbert, junr. |
| E. Martel de Vienne, | Lanoraie, |
| Lachenaie, | Ths. Barron, Argenteuil, |
| Hugues L. de Martigny, | Denis B. Papineau, Pe- |
| St. Hugues, | tite Nation, |
| Conrad Derrick, Cald- | |
| well's Manor, | |

JUSTICES OF THE PEACE.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| Charles Manuel, Beauharnois, | J. McKenzie, Montreal, |
| John Simpson, Côteau-du Lac, | Charles Grant, ditto |
| N. B. Doucet, Montreal. | Peter Lukin, ditto |
| Th. Kains, Grenville, | Benj. Holmes, ditto |
| Charles Tétu, St. Jean Baptiste, | William Hall, ditto |
| John M. Gibbon, St Régis, | Jac. Glenn, sr. Chambly, |
| Lawrence Brown, Beauharnois, | Frs. Languedoc, seignior of St. George, |
| Louis Barbeau, Laprairie | C. McDonell, Monnoir, Hyacinthe, |
| E. L. D Bellefeuille, St. Eustache, | E. H. M. Mount, Pointe Claire. |
| Richd. Froste, Granby. | Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe, |
| Jacob Barcelo, St. Benoit | Stevens Baker, Dunham, |
| Jos. Dubuc, Longueuil, | John Davidson, Dundee, |
| Jas. Campbell, Lochaber. | Rodolph Steiger, Berthier, |
| William U. Chaffers, St. Césaire, | Et. Roy, Soulanges, |
| Théodore Davis, Argenteuil, | Dan. M'Lean, Lochaber, |
| John N. Mathison, Vaudreuil, | J. Bte. Dumouchel, St. Benoit, |
| David Ross, Montreal, | Owen Quin, Argenteuil, |
| Austin Cuvillier, Montreal, | P. Horace Panet, Berthier, |
| J. M. Raymond, Laprairie, | Norbert Eno, St. Cuthbert, |
| Jules Quesnel, Montreal, | J. Bertrand, Blairfindie, |
| Adam L. M'Nider, do. | Pierre Héroux, Chateauguay, |
| John Shuter, ditto | Jacob Manning, junr. Lacole, |
| Joseph Masson, ditto | Jas. Ferrigo, Beauharnois, |
| | J. Hill Roe, St. Johns, |

JUSTICES OF THE PEACE.

Frs. X. Racicot, Sault au Recollet,	Samuel Wetherbe, ditto
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,	Finley Fisher, Hemming- [ford.
Sewell Foster, Shefford,	Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke.
Ezekiah Robertson, do.	William Wallis, do.
James N. Pettis, Brome,	Thos. Kennedy, Godman- [chester,
Marcus Child, Stanstead	Ovide Le Blanc, Beau- [harnois,
James Peasley, ditto	Robert H. Norval, ditto,
Ichabod Smith, Stan- stead,	Chs. Benedict, St. An- [drews,
John Jones, Hatley,	Joseph Ant. Gagnon, La- [prairie,
Chauncey Bullock, Stan- stead,	Rbt Dunn, St. Remi,
Wilder Pierce, ditto	Thomas Brigham, Hull,
Paul Holland Knowlton [Brome.	— Spencer, Argenteuil
Chs. Courteau, St. Roch,	David David, Chambly,
Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.	Henry Hoyle, Lacole,
Horatio Nelson May, St. [Armand.	Oliver Odell, ditto,
Daniel Campbell, ditto,	Cornelius Vanvliet, ditto,
Abraham Thompson, ditto	Ralph C. Horr, Delery,
John Baker, ditto,	J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Anson Kemp, ditto,	Loop Odell, Lacadie,
Amme Squier, Sutton,	Levi Bigelow, Bucking- [ham,
Jonathan Selby, Dunham,	Hareldus Estabrook, Hull
Wm. Baker, ditto,	L. A. Moreau, St. John,
Silvanus Fuller, ditto,	Jos. Bistodeau, St. Hya- [cinthe,
Horace Lyman, Shefford,	Thos. Griffiths, Rawdon,
David Wood, ditto	Ant. Senéchal, St. Pie,
Asaph Knowlton, Stuck- Shepherd Parker, do. [ley	Pierre Paul Demaray, St. [Johns
Jacob Cook, Brome,	Jas. Prendergast, Claren- [don,
Gardner Childs, Granby,	Tibarius Wright, Hull,

JUSTICES OF THE PEACE.

Donald McLean, Locha-	Robert Donnely & John
[ber,	Hall, Buckingham.
Louis Joseph Charles Ca-	Nat. B. Beardley, St.
[zeneuve, L'Assomption,	George
Jean Bte. Meilleur, ditto,	Charles Grace, Chatham
Godfroi Chagnon, ditto,	Jacob DeWitt, Montreal
Joseph Ignace Leclair,	M. Randal, Bolton
[Blainville,	George Drought, Raw-
Chs. Fred Greece, ditto.	don
Francis Judd, Barnston	William Green, Bolton
Louis Fleury, Descham-	Edward Pridham, Gren-
bault	ville
P. L. Panet, Daniel Ar-	Wolfred Nelson, St. De-
noldi. John Jones, Sen.	nis
Sd. Bouthillier, Wm.	H. M. Barrett, Sorel.
Smith, E. M. Leprohon	Théophile Lemay, Mon-
B. Hall, George Holt,	noir
and Joseph Trumbull	N. Parker, Stukely
Barret, of Montreal	Hugh Hagan, Monnoir
Solomon Bingham, St.	L. Ford, Phillipsburg
George	D. Blanchard, Potham
E. W. Carter, Sorel	David Perking & Thomas
John Crebassa, do	Gilman, Potton
James Taylor, St. Armand	Levi Lock & Jonathan
James Muller & Fisher	Catting, Barnston
Ames, Godmanchester	Luther Hall, Hatley
Frs Coyteux, Terrebonne	Joseph Goguet, Longueuil
Ph. Dugon, Rawdon	H. Deschambault, Bou-
R. Wright, Hull	cherville
A. Rosenberger, St. Ar-	Wm. Berczy, Daillebout
mand	Thomas Stileman, Rigaud
Pierre Lanctot, Laprairie	James McGilvray, Sabre-
Phillip H. Moore, St.	vois
Armand	Arthur Mc Donald, Cha-
G. Freleigh, Stanbridge.	teauaguay
Asa Cook, Petite Nation	
Joseph Mallet, St. Timo-	
thé	
William McDole, Petite	
Nation	
Ariane Corey, Stanbridge	

JUSTICES OF THE PEACE.

John Delisle & Alex. Delisle, *Ecuyer, Greffier.*
 John Délisle, *Trésorier des Chemins.*
 Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
 Louis Malo, *Huissier Audiencier.*

CORPORATION DE LA CITE' DE MONTREAL.

Maire, Jacques Viger, *Ecuyer.*

Membres du Conseil Commun, élus le 1 Juin 1834.

Quartier Est—Doct. Nelson et J. Perrault,

Quartier Ouest—Charles S. Rodier et E. E. Rodier.

Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr.

A. Lusignan,

Quartier St. Joseph—L. H. Lafontaine et J. Donegani,

Quartier Ste. Anne—Nahum Hall et Turton Penn.

Quartier St. Laurent—Dr. Vallée et A. Voyer,

Quartier St. Louis—Augustin Tulloch, Jos. Gauvin.

Quartier Ste. Marie—Jacques Viger et F. Dufresne.

COMITE'S.

Comité des Chemins—MM. Gauvin, Forbes et Lusignan,

Comité des Marchés—MM. Roy, Rodier et Vallée,

Comité du Guet—MM. Roy, Torrance et Nelson,

Surintendant des Travaux Publics—Wm. Livingston,

Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, écr.,

Inspecteur de Police—M. P. A. Weillbrenner,

Messager—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivières, le Juge Provincial du District Intérieur de Gaspé, et St. François.

Joseph Badeaux, Trois-Rivières

Francis Cottrel, Baie St Antoine,

JUSTICES OF THE PEACE.

Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,	Samuel Brooks, jr. Sher- brooke,
Moses Nicols, Ascot,	Alex. Rea, Hereford,
F. Boucher, Maskinongé,	Sam. Pierce, Brompton,
Réné Kimber, sr. Trois- Rivières.	Eb. Bacon, Compton,
Benedict P. Wagner, do.	Joseph Pennoyer, ditto
Frs. Legendre, Gentilly,	John Weare, ditto
S. Grant, River du Loup,	Ls. Landry, Bécancour,
D. Thomas, Melbourne,	Christopher Menut, [Drummondville.
J. E. Dumoulin, Trois- Rivières,	J. Pearce, J. C. Hutler & A. P. Silon, Shipton
G. C. Colclough, Sher- brooke,	David Moe, Ascot
Joseph Lozeau, ditto	J. O. Arcand, St. Michel d'Yamaska
Pierre Joseph Chevretils, Yamask,	H. F. Hughes, Three Rivers
ou. Dionn ^e , St. Pierre	J. B. Hebert, Nicolet
. Ployart, Grantham,	J. B. Hart, Three Rivers
Louis Guillet, Batiscan,	James Bell, Champlain
John Wadleigh, Kingsey,	James Dickson, Pierre Desfossés & H. J. Ma- cauley, Three Rivers
Etienne Mayrand, Ri- vière-du-Loup,	L. C. Cressé & Joseph Beaubien, Nicolet
W. Buchanan, Yamaska,	Am. Paradis, St. Michel d'Yamaska,
Jos. Prince, St. Grégoire	F. Le Sieur des Aulniers, Yamachiche.
Richd. Beard, sen. King- sey.	

David Chisholm *Ecr. Greffier.*

Philippe Burns, *Trésorier des Chemins.*

J. C. Fearon, *Traducteur et Interprète.*

Jean Bte. Boivin, *Huissier Audiencier.*

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1832.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,	Wm. Telly, Cape Cove,
Chs. Davis, L'ance-aux-	Malcolm Graham Mc-
[Cousin,	[Arthur, Gaspé Basin,
John Le Boutelier, Québec,	John Aubin, Grand Gre-
John Gosset, Paspébiac,	Francis Ahier, St. Geor-
John Baker Blondin, do.	[ve,
John Cavanagh, Bonaven-	[ge's Cove,
[ture.	Peter Lemesurier, do.
Robert Caldwell, senior,	Peter Mabee, jr. Malbay,
[New Carlisle,	Chs. Verdon, do.
Duncan Hay, do.	Peter Duval, Bonaven-
Jean Landry, Carleton,	[ture Island,
Hitaire Michaud, do.	Peter Boucher, Percé,
Hugh Aiken, Ristigouche	James Rooney, ditto,
Wm. Cuthbert, Rich-	Joseph Case, Cape Cove
[mond,	

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot	C. Bullock, Stanstead
Robert Vincent, Hatley	Wilder Pierce, ditto
Selah Pomroy, Stanstead	Tyler Spafford, jr. Ascot
Guy C. Colclough, Sher-	Alex. Rea, Hereford
brooke	Timothy Rose, ditto
S. Brooks, jun. Ascot	Elisha Gustin, ditto
Marcus Child, Stanstead	Sam. Piérce, Brompton
James C. Peasley, ditto	Eben. Bacon, Compton
Ichabod Smith, ditto	Jesse Pennoyer, ditto
John Jones, Hatley	John Weare, ditto

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

Schubael Pierce, Shipton		David Moe, Ascot
J. C. Butler, ditto		Levi Lock and Jon. Cut-
A. P. Silver, ditto		ting, Farnston
Frs. Judd, Barnston		Buther Hall, Hatley.
C. B. Felton, <i>Clerk of the Peace.</i>		

Commissioners to take Affidavits.

- J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
 Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
 Wm. Davis, township Stanbridge,
 Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto
 Bolton,
 John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
 Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac
 des deux montagnes.
 Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
 Arthur McDonald, Chateauguay.
 James Hamilton. Benj. Lewis and Dun. McNee,
 Godmanchester.
 Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray
 Bay.
 Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St.
 Hyacinthe.
 John Sawyer & Ebenezer Learned, Easton.
 Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish
 of St. Roch, [dist. Quebec.]
 Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of
 Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
 John Phillips, seigniory of Sabrevois.
 John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C.
 B. Cleveland, township Shipton,
 D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of
 Petite Nation.
 Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean
 Port Joli.
 Isaac Willaie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seig-
 niory Delery

COMMISSIONERS TO TAKE AFFIDAVITS.

J. A. Mathieson, Seignior of Vaudreuil.

Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.

Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, paroisse St. George.

Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duplessis, Seignior of L'Islet du Portage.

Jacques Lamoset, Seignior of Bleury.

AVOCATS,

Chs. Rd. Ogden, Attorney General.
 Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
 A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
 David Ross, King's Counsel at Montreal.
 Dominique Mondelet, do. do.
 Fred. Aug. Quesnel, do. do.
 A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
 P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
 James Stuart,
 George Vanfelson,
 Andrew Stuart,
 Robert Christie,
 G. B. Faribaut,
 Philip A. De Gaspé,
 Jos. Frs. X. Perrault,
 And. Wm. Cochran,
 Edouard Bacquet
 And. R. Hamel,
 Henry Black,
 Frs. X. Simon,
 Ed. Burroughs,
 Louis Fiset,
 Pierre Le Droit,
 Pierre Chatloup,
 Jac. Narcisse Amiot,
 Chs. Panet,
 B. C. A. Gogy,
 Frs. W. Primrose,
 J. F. Josh. Duval,
 Thos. Wm. Willan,
 L. F. Dufresne,

Charles E. Casgrain,
 E. O. Desbarats,
 Elzéar Bedard,
 Gaspard Drolet,
 Aaron Ezekiel Hart,
 Charles Deguise,
 Hector Simon Huot,
 Fredk. Andrews,
 Robert Allfopp,
 Joseph Lagueur,
 Saml. L. Bouchette,
 René E. Caron,
 R. S. M. Bouchette,
 Daniel McCallum,
 William Power,
 Alex. Stewart Scott,
 C. M. J. Duchesnay,
 Chs. N. E. Drolet,
 Thos. Wm. Lloyd,
 Ths. Cushing Aylwin.
 Sam. Ussher,
 P. Elzéar Taschereau,

ADVOCATES.

Jos. And. Taschereau,	N. F. Belleau,
Ol. Jos. Elz. Perrault,	C. W. Smith, +
Wm. King McCord,	G M Muir,
John Uiquhart Ahern,	Thomas White,
Etienne Parant,	F O Gauthier,
Ed. Henry Bowen,	Thomas Amiot,
Henri Voyer,	John Helgo Von Exter,
Robt. Hunt Gairdner,	H E Davidson,
+ N. C. Levasseur Borgia,	E L Montizambert,
John Robinson Hamilton,	Charles Hunter,
Wm. Bell,	J N Bossé,
Gen. Okill Stuart,	Geo Fred Dickenson,
Etienne Martel,	W G Manly,
G. W. Wicksteed,	F X Bedard,
E. A. J. Duchesnay,	Thorn R Smith,
E. H. J. Duchesnay,	Pierre Winter,
George Wurtele,	J M Collard,
G. F. Bowen,	James Scott,
David Roy,	Charles Chabot,
G. W. Scott, +	Andrew Stuart, Junior,
John Wilkie,	Hamby F. Cairns,
Jos. Fenwick,	Robert Chambers,
	John Maguire,
	Wm. L. Felton,

A MONTREAL.

David Rofs,	Samuel W. Monk,
Denis B. Viger,	Touffaint Peltier,
Janvier Lacroix,	J. M ^c Gill Desrivieres,
François Xavier Bender,	G. S. Henshaw,
Fred. Aug. Quénel,	Peter N. Rossiter,
Samuel Gale,	William Walker,
John Boston,	Alex. Buchanan,
Louis Jos. Papineau,	C. C. S. De Bleury,
Michael O'Sullivan,	Dominique Mondelet,
Jams. Chals. Grant,	John M ^c Donell,
Dominique Ben. Rollin,	Philippe Bruneau,
Francis Wm. Desrivieres,	Robt. Lester Morrogh,

ADVOCATES.

- | | |
|--|---|
| Fs. P. Bruneau,
Come Seraphim Cherrier,
Chs. E. Mondelét,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
Pierre Louis Panet,
J. Sam. M-Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre-Bibaud,
Wm. Badgeley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braféau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salmon,
John Beakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Charles D. Day, | E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger,
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Usher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour, junr.
John Pickel,
John Godard.
Jos. Octave Turgeon,
A. P. Hart,
Ls. Gust. Chev. de Lorimier.
Denis Aristede Laberge,
Frs. Perry,
C. O. Perrault,
John McGillis,
E. D. David,
I. I. J. Phelan,
John Radiger,
Michael Barrett,
J. J. Day,
A. Dumas. |
|--|---|

NOTARIES.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseillier de la Couronne.)	Thomas Barron,
Hugues Heney.	Henry H. Judah.
A. D. Bostwick,	Jas. A. Thompson,
P. Benjn. Dumoulin,	P. T. Cressé,
W. C. H. Coffin,	Charles Aubry,
Louis Charles Cressé,	P. L. Fortier,
Edw. Barnard,	Thos. Burn,
Antoine Polette,	R. H. G. Johnston,
Thomas Stone Judah,	Ed Vezina,
John A. Mondélet,	W. H. Brehault,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,	Ebenezer Peck.
Chs. De Tonnancour,	Ed. Short,
G. Kimball,	Jame Peoples,
C. P. Elkins.	John Short,
John Heath,	

A GASPE.

Ed. Thibaudeau.	J. F. Deblois,
-----------------	----------------

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	Michel Tessier,
Pierre Laforce,	Chas. M. De Foy.
Michel Berthelot,	Errol Boyd Lindsay,
Jacques Voyer,	William C. De Léry,
Mich. Sauvageau,	Chs. D. Planté,
Louis T. Besserer,	A. B Sirois Duplessis
A. Campbell, H. M. N.	René Gab. Belleau,
Pierre Gagnon,	Fabien Ouellet,
Ant. A. Parent,	Germain Guay,
Edward Glackemeyer,	Jean Guillet dit Tour-
L. T. M ^r Pherson,	rangeau,
F. X. Vaillancourt,	Frs. H. Garneau,
Louis Panet,	

NOTARIES.

Antoine Cauchy,	F. X. Ponsant,
J. Bte. Gagné,	W. D. Lemoine,
Josiah Hurt,	J. D. Lépine,
Benj. Thérien,	E. G. Cannon,
Jos. David,	J. G. Roy,
Jos. Petitclaire,	Edward Tessier,
John Birch,	John Childs,
	Augustin Defoy,

Residence not known.

F. X. Blais,	Pierre Piette.
Jos. Fournier,	G. W. Fraser,

District de Québec.

COTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.	
Jos. Alfred Simard do.	
C. H. Gauvreau, Malbaie.	
Edouard Tremblay, ditto.	
Isidore Levesque, Eboulemens.	
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.	
Louis Bernier, Château Richer.	
Domin. Le François, Lorette.	
François Xavier Larue,	} Pointe aux Trembles.
S. Proulx,	
François Laroche,	
André Sophien Larue,	
Paul Bigué, Port Neuf.	
Joseph Bernard, Cap Santé.	
L. A. de St. Georges, ditto,	
Edouard Morin, Grondines,	
M. G. Gaucher, Deschambault	
A. de la Chevrotière, ditto	
Dom. Lefrançois, ditto.	
J. O Arcand. ditto.	

NOTARIES.

CÔTE DU SUD.

- Olivier Grégoire, St. Nicolas,
 F. X. Bourassa, ditto.
 Joseph Filteau, Lotbinière.
 George L. L'Herault, Lotbinière.
 J. B. Moreau, ditto.
 Julien Demers, Ste. Croix.
 Louis Guay, }
 David Bigué, } St. Antoine.
 Damase Larue, }
 Laz. Lefebvre, }
 Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, } St. Henry.
 Pierre Paradis, }
 Joachim Gosselin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 John Walsh, }
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,
 Joseph Reny, }
 F. X. Ponsant, } ditto.
 T. J. Taschereau, }
 François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
 Joseph Gosselin, St. Charles.
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Jean Bouffard, do
 F. X. Guay, do
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
 Jo. Clavis Bélanger, S. Antoine.
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
 Ed. McKenzie, ditto.
 Narcisse Boisseau, Beaumont.
 Charles Dugal, St. Michel,

NOTARIES.

- Augustin Larue, St. Vallier.
 Villebon Larue, do.
 Louis Ruel, St. Gervais,
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
 J. C. Letourneau, }
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.
 Ignace G. Boisseau, }
 Antoine Bernier, }
 Fran. Mar. el Kirouac, St. Pierre,
 A. N. Blais, do.
 Amable Morin, St. Roch.
 Remy Piuze, Ste. Anne.
 Abr. Larue, Cap St. Ignace.
 Pierre Garon, Rivière Ouelle.
 H. Belanger, do.
 L. E. Morin, St. Thomas.
 Michel Honoré St } Jorre de Sergerie, do.
 Jean Bte. Taché, }
 Th. Casault, } Kamouraska.
 Prudent Bernier, }
 A. Beaulieu, }
 P. C. Fournier, St. Jean Port Joli,
 Ignace Bernier, St. André.
 Alexr. Fraser, ditto.
 E. Michaud, do.
 Paschal Dumais, Kakona,
 Moyse Morin, Rivière du Loup.
 A. C. Vallée, ditto.
 F. Chamberland, Isle Verte,
 P. Fournier, ditto.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
 Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
 Martin Sheppard, District de Gaspé.

REGISTRARS
NOTARIES.

Ville de Montréal.

J. Papineau,	Henry Griffin,
J. M. Mondelêt,	Charles Desève
Louis Guy, H.M.N.	Peter Lukin.
N. B. Doucet,	Pierre E. Leclerc dit
Louis H. Latour,	Lafrenaic,
Jos. Aug. Labadie,	G. D. Arnoldi
W. N. Crawford,	Jos. Guy,
Chev. de Lorimier,	C. A. Brault,
Etienne Guy.	Pierre Beaudry,
P. A. Wilbrenner,	D. L. St-Omer,
Jos. Daniel Vallée,	J. H. Jobin,
Patrice M. Guy,	Wm. Bleakley,
John T. Terroux,	Patrice Lacombe,
Chs. Alex. Terroux,	Séraphin Martin,
John Blackwood,	Z. Joseph Truteau.
Thomas Bedouin,	P. A. Cadieux,
	J. B. G. Peltier.

Residence unknown.

Frs. Renaud,	Remy Goden de la Poterie,
F. X. Gamelin,	J. Bte. Martin,
Frs. X. Raciot.	H. Joshua Oldham
Joseph Prest,	Jos. Brisset.
P. H. Dupéré,	L. S. Martin Ladouceur.
Jos. Ant. Thérien,	

District de Montréal.

COTE DU NORD

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique	
Augustus McKay, do	
J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve	
J. B. Constantin, St. Vincent de Paul	
M. G. Baret, Zephirin Pepin et Céfaire Germain, do.	
Nicolas Manteilot, Ste. Rose	
Ant. Alexis Dubois, } Soulanges.	
P. Ls. Charland, }	
Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.	

NOTARIES.

- J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
 J. A. Berthelot,
 Eugène Fred. Globensky,
 Step. McKay,
 Jean Stanislas Cloutier,
 Augustin Weilbrenner, } St Eustache.
- R. Dickinon, Hull
 Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
 Ignace Raizenne, } St. Benoit
 Jean Jos. Girouard, }
 Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève
 michel Charest, }
 Joseph Ign. Leclair, } Ste. Thérèse.
 Jos. Oct. Bastien, }
 L. B. David, St-Roch,
 Frs. H. Séguin, }
 J. L. Prevost, } Terrebonne.
 Frs. Hy. Prevost, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 Narcisse Bergeron, do
 Charles Prévost, Pointe Claire,
 Nicolas S. Canbeth, do
 André Jobin, Ste. Genevieve,
 Adrien Berthelot, ditto,
 Thomas Boucher De Grosbois, Pointe aux Trembles.
 J. Bte. Archambault et Louis Janot, St. Roch.
 Bar. Faribault,
 Thomas Bedard,
 Jean O. Le Blanc, } L'Assomption;
 Godfroy Chagnon, }
 Auguste Rocher, }
 F. E. Faribault, }
 Barth. Joliette, St. Paul.
 G. R. D'Arminault, Berthier.
 J. B. Chalut, do

NOTARIES.

Charles A. Forneret, Berthier.
 Leopold Desrosiers, do
 J. Bte. F. Morin dit Chenevert, do.
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.
 Frs. Rouleau, do.
 Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
 Jos. Hub. Paquet, do.
 Pierre Besse, St. Jean.
 Jean Bte. Lukin, Napierville
 J. E. Farbault, Henryville
 Louis Decoigne, Lacadie
 Th G. Thibaudière De l'aronde, St. André
 Mim. Brodeur, St. Hugues
 Ant. T. Kimber, Rigaud.

CÔTE DU SUD.

Louis Demers,
 Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
 Jos. Narcisse Cardinal. }
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 L. H. Leblanc, do.
 Louis Decoigne, } Blairfindie.
 P. P. Desmarais, }
 Edme Henry, }
 Louis Barbeau, } Laprairie.
 Pierre Gamelin, }
 Jean Bte. Duply, }
 Pierre Lanctot, }
 Laurent Aug. Moreau, }
 Médard Hébert, }
 J. B. Varin, }
 A. F. Duperre, }
 Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
 Ovide Leblanc, }
 Laurent Archambault, St. Philippe.
 Frs. Méd. Petrimoult, do

NOTARIES.

- Louis La Coste,
 Jos. Boucher de La Broquerie,
 Augustin Delille,
 Antoine Eusèbe Bardy,
 Joseph Goguet,
 Chs. Danau de May,
 Alexis Paré,
- } Boucherville.
- Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
 Alexis C. L. Duplessis,
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecœur.
 Mosé Le Noblet Duplessis, do.
- René Boileau,
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
 Joseph Porlier,
 Bazile Larocque, }
- } St. Mathias de Rouville.
 Joseph Soupras,
 Faul Bertrand, }
- Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
 Jos. Isaïe Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.
 E. G. Coursolles, do.
 Henri Bondy, do.
 Louis C. Duvert, St. Charles.
 Charles Têtu, S. Jean baptiste,
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
 Firmin Perrin, do
- CÔTE DU NORD.
- Louis Bourdages, St. Denis.
 Jos. Mignault, St. Denis.
 Charles Bazin, St. Jules.
 Louis Brunelle,
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
 Jean Frs. Têtu,
 P. N. Pacaud, }
- F. X. Harnois, do
 A. A. Papineau, do
 Frs. Léon L. Dessureau, do.
 Henry Crebassa, William Henry.
 — Crebassa, do.
 Léon Lalanne, St. Armand.

NOTARIES.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de	}	J. M. Badeaux,
Sa Majesté,		L. D. Craig,
J. E.manuel Dumoulin,		Frs. Aimé Noiseux.
D. G. Labarre,		

Residence unknown.

C. H. Lassiseraye,	}	Wm. Burns.
J. D. Labrim,		

Augustin Trudelle,	}	Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,		
Louis Dury,		
P. Hubert,		

Louis Guillet, Batiscan.
 A. J. Martineau. do
 Va ère Guillet, Yamachiche.

Pierre Bazin,	}	Riviere du Loup.
Chs. Ed. Gagnon,		

Joseph Bourret,	}	Maskinongé,
F. X. Brunelle,		
Louis St. Antoine,		
Godfroi Landry,		

Eust. Sicard deCarusel.	}	do
C. M. Lebrun		

J. G. Lebel, St. Leon.

Am. B. Deblois, do.

CÔTE DU SUD.

Pierre Joseph Chevreuil,	}	St. Michel d'Yamaska.
Benj. Thérien,		
Jos. Chenevert.		
— Langevin,		
Reg. Begevin,		
F. X. Lacombe,		
Pierre Piette,		
Léon Dugas,		

Pascal Pepin, Becancour.

NOTARIES.

Wm. Pitt, St. François.	
Antoine Robin, do.	
Jos. Rousseau,	} Baye du Fêvre.
Pierre Blondin,	
Luc Michel Cressé.	
J. J. R. Lecomte,	} Nicolet.
Frs. L. Bellefeuille,	
J. B. Peltier,	
Ls. Frs. Dumoulin,	}
J. M. C. Duvernay,	
J. Bte. Vincent, St. Grégoire.	
Laurent Genest, Gentiely.	
Ant. P. de Courval, St. Grégoire	
Ga. elin Gaucher,	} St. Pierre les Becquets.
Ant. Prosper Methote,	
D. Thomas,	} District de St. François.
W. Ritchie,	
I. J. Leclair,	
C. A. Richardson, Stanstead.	

DISTRICT DE GASPE'.

Martin Sheppard,
Q. G. Lebel.

LAND SURVEYORS.

BOARD appointed by commission 2d August 1852 for examining such persons as apply to be appointed Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.

Rev. D. Witkie,

Wm. Sax,

Wm. Henderson, } Esqrs.

Wm. Ware,

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,

Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*.

Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office*.

Harry Ball, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,

H. le M. St. Germain,

Jean Bte. Demers,

François Le Gendre,

Jean Bte. Larue,

Benjamin Ecuyer,

Modette Pratte,

William Sax,

Joseph Whitman,

Joel Ackley,

Joseph Fraser,

Ignace Plamondon,

J. Bte. Courval,

Jos. Fortune,

Joseph Martel,

Henry O'Hara,

Pierre Lambert,

François Fournier,

Theodore Davis,

Charles Laurier,

Louis Le Gendre,

Peter Weillbrenner,

William-Henry

Ste. Thérèse.

St. Nicolas.

Gentilly.

Quebec.

do.

Three-Rivers.

Quebec.

La Cole.

Laprairie,

St. Anne.

St. Regis.

Nicolet.

Argenteuil.

Quebec.

Gaspé.

St. Antoine.

St. Jean Port Joli.

Point Fortune Ottawa Riv.

La Chenaie.

Lotbiniere.

Boucherville.

LAND SURVEYORS.

Pierre Déry,	Ancienne Lorette
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	St. André.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kidare.
Charles Fournier,	St. Charles.
Harry Ball,	Quebec.
James M. Perkins,	St. Eustache.
— Blanchard,	St. Hyacinthe.
Anthony Swalwell,	Hull.
James M. Perkins,	Nicolet.
Frs. Felix Legendre.	Ditto.
Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Adams,	Coteau du Lac,
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Coteau du Lac.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Montreal.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	Town of New Carlisle, [Gaspé.

LAND SURVEYORS.

William Ware,	Quebec.
Frs. Tétu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace.
J seph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	Three Rivers.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrouke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.
Alex. M ^e Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone, Rivière	du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs. Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	Farnham,
H. Brunet,	St. Henry.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weillbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Quebec.
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Tremblay,	Baie St. Paul,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F.X Legendre,	Nicolet.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.
District de Quebec.
Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

 Ant. G. Couillard,
 Etienne P. Taché,
 Jean Blanchet,
 Joseph Parant,
 Wm. Blumhart,
 Jean Bte. Noël.

 Jean Bte. Blais,
 Charles J. Frémont,
 Wm. Marsden,
 Ed. Rousseau,
 F. X. Tessier,

F. X. Tessier, Secretary.

Licensed Physicians and Surgeons in Quebec.

 Joseph Painchaud,
 Ant G. Couillard,
 Thos. Fargues,
 Jos. Morrin,
 Ant. Iffland,
 John Rowley,
 Wm. Hall,
 J. Blanchet,
 J. Parant,
 F. X. Tessier,
 Frs. J. Seguin,
 Etienne Drolet,
 Samuel W. H. Leslie,
 James Douglas,

 G. M. Douglas,
 Saml. Waller,
 Ormsby Bourke,
 Chs. Jams Frémont,
 Wm. Marsden,
 Ed. Rousseau,
 Chas. Poole,
 Thos. Lloyd,
 Henry Grasset,
 P. Wm. Barrett,
 Vincent Martin,
 Alfred Jack-on,
 James Arthur Sewell,
 J. Z. Nault,
 H. Watson,

Apothicaires, { J. Muffon,
 J. J. Sims,

Accoucheuses,

 Marie L. Ozeley,
 Margaret Papps,
 Jane Johnston,

 } Mary Donaldson,
 Mary Inglis.

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN CAMPAGNE.

M. P. de S. Laterriere,	L ^s Girard,	[cher,
Thomas Horsman,	F. X. Drolet,	Château Ri-
Frs. Fortier,	Jos. Laveaux,	
Ernst Munkel,	W. Blumhart,	
Etienne P. Taché,	J. B. Noel,	
George Larue,	J. Bte. Blais,	
Pierre Mackay,	Réné Bedard,	
J. G. Gaucher,	Oct. C. Fortier,	
E. P. Lamoureux,	Wm. Thutber,	
John Clark,	John Leitch,	
James O'Leary,	John Jameson,	
R. A. Fortier,	A. T. Michaud,	
Charles Pelisson,	James Currie,	
	Wm. Liddell,	

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues,	} Consulting Physician and Surgeon,
Joseph Parant,	
Joseph Morrin,	} Attending Physicians and Surgeons.
Wm. A. Hall,	

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

	<i>Residence.</i>
Dr. Arnoldi, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
L. M. R. Barbier,	Berthier
J. B. Lebourdois,	Montreal
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
A. W. Robinson,	Ste Thérèse
J. B. Meilleur,	Assomption
Thomas Bouthillier,	St-Hyacinthe
Ant. Toufaint Voyer,	Montreal
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

PHYSICIANS AND SURGEONS.

EN VILLE.

Alexi. Lusignan,	Henry Munro,
Robt. Hall,	Wm. D. Selby, M. D.
Robert Nelson,	J. Ed. Rankin,
G. J. Vallée,	J. R. Spooner,
M. H. May,	Jacob Glen,
Frs. Arnoldi	Thomas G. Keegan,
Henry McDowal,	Alfred Digby, M.
Henry Porter,	John Barr,
Dugald M'Donald,	G. M. Abbott,
Wm. Lyman,	William Macdonald,
Joseph Hensley,	Charles Malhiot,
James M'Aulay,	J. C. C. Brazeau,
John Walker,	P. A. H. Davignon,
Elisha J. Ramson,	William Bell.
Francis Badgley,	John Racey,
John Hill Roe,	Edm. Baillie O'Callaghan.
Ol. Ths. Bruneau,	Joseph Pratt,
P. D. Brousseau dit La-	P. Brassard,
flour,	J. Hart,
P. Beaubien, M. D.	L. H. Masson,
W. Robertson,	G. W. Campbell,
Thomas Brown,	F. W. Sherif,
Jean Bte. Lebourdais,	F. J. Davignon.

Apothicaire.

Joseph Beckett,	Wm. Bent,
Romuald Trudeau,	Wm. Hough.
Hedge & Lyman,	M. McCulloch.
McDonald & cie.	— M'Donald.

EN CAMPAGNE.

Rodolph Steiger, Berthier.
 Rémy C. Weillbrenner, Boudresville
 Patrick Buckley, St. John
 William Belin, Longue Pointe
 John Morley, (u. s) Boucherville

PHYSICIANS AND SURGEONS.

- | | |
|--|---------------------|
| Frs. Chicou Duvert, St. Charles | |
| L. M. R. Barbier, Berthier | |
| J. F. B. Lionois, Chambly | |
| Peter C. Leodel, St. Paul | |
| Wolfred Nelson, St. Denis | |
| Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe | |
| Asa T. Alexander, La Prairie | |
| Michel F. Valois, do | |
| R. S. Bourdages, Ste. Marie | |
| Timoleon Quefnel, St. Phillippe | |
| A. V. Robinson, St. Vincent de Paul | |
| Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache | |
| J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption | |
| Edouard Moreau, St. Laurent | |
| J. O. Chenier, St. Benoît | |
| Luke Bent, Ste. Geneviève | |
| J. C. Boucher de Labruere, Boucherville, | |
| John Parker, Stanstead. | |
| Foseph Nichols, (Boucherville, | |
| A. A. Andrews, Mascouche, | |
| Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie. | |
| Jean Claude Lehoullier, | F. X. O. Boucher, |
| Simon Fraser, | W. A. Jardine, |
| George Meyers, | Joshua Chamberlain, |
| Simon Z. Henry, | Ths. W. Porter, |
| John Gray, | Peter Diehl, |
| L. J. G. Cazenenve, | Leonard brown. |
| James Dorion, | R. McG. Walmsley. D |
| Saml. Newcombe, | Gab. Aimong, |
| Ls. Albert Bender, | Urbain Grenier, |
| nazile Chariebois, | S. C. Blyth, M. D. |
| Geo. Gillees, | J. Le Duc, |
| M. S. Parker, | John Weston, |
| James Mason, | Gustave Is-thoff, |
| Bernard Roverty, | Calvin May, |
| Wm. Fleury Descham- | Henry V. Rogers, |
| bault, | Michael Andrews, |

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Barnard M ^c Gale,	W. A. R. Gilmour,
Neil McKernan,	Anaélet Gigon,
jas. Wallis,	James Cairns
Alexis Demers,	Geo. Ferary,
John Charles Belin,	J. H. Jeseup,
Uriah Laffin,	Abr. Dukeman,
Chs. P. A. Boucher,	Ser. Viger,
Chs. Fleming,	J. B. Allard,
P. M. Barby,	
Chs. Boucher de Gros- bois,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter,	} Trois Rivières,
— Bedeaux,	
Christ. Carter,	
René Jos. Kimbert,	} Ste. Anne de la Pérade
Daniel Mulhollan,	
C. Brazeau,	
A. A. Dame,	} Rivière du Loup.
W. W. Forest,	
A. B. Shiller,	} Maskinongé
— Boucher, fils,	

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly	
Charles Quesnel, Bécancour	
W. R. A. Gilmour,	} Nicolet.
Jos. Ovide Rousseau,	
A. A. Alexander,	do
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Fevre	
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska	

 PHYSICIANS AND SURGEONS.

SOREL.

E. W. Carter.

GASPE.

A. Von Iffland,

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.

Moses Nichols, Sherbrooke,

James Lull, Stanstead.

Joseph Ford, Townships

Louis Emmons, do.

M. F. Colby, do.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
H. Lemesurier, Esq. *Deputy Master*

Geo. Pemberton, John Lambly, <i>Harbour Master</i> , David Burnet, Robt. Young, <i>Super't of Pilots</i> , G. B. Symes,	}	Esquires. } <i>Wardens at Quebec</i>
---	---	--

OFFICERS AT QUEBEC.

Errol B. Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*
Mr. Wm. K. Rayside, *Assistant Harbour Master.*
and Superintendent of the Cul-de-Sac.
Mr. B. Simeon alias L. fleur, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Robert Armour, Senr.	<i>Master.</i>
Adam L. Macnider,	<i>Deputy Master.</i>
Jules Quesnel, George Auldjo, M. Bouthillier, J. Molson, junr. Ed. Edmonstone,	} Esqrs. } <i>Wardens at Montreal</i>

OFFICERS AT MONTREAL.

Robert Armour, junr. Esq., *Treasurer and Registrar.*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
James William Delisle, *Water Bailiff*

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sail, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
4	Jean Bte. Chaloux,	65	Kakouna
5	James Forbes,	56	Matane
6	Joseph Pouillot,	52	Orleans
8	Louis Demers,	50	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	51	do.
10	Ambroise Dumas,	53	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	49	Orleans
12	Laurent Tremblay,	48	Quebec
13	Bar La Chance, junr	50	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	48	Green Island
16	Charles Dumas,	46	do.
17	Daniel M ^c Millan,	66	Metane
18	Francis Forbes,	49	do.
19	James English,	46	St. Charles
20	Charles Pilcha,	50	do.
21	Pierre Crépeau,	46	Orleans
22	Joseph Jean,	44	do.
23	Michael Forbes,	45	Qu bec
24	Amable Lavoie,	46	Fat her Point
27	George St. Amand,	42	Quebec
28	Pierre Curodeau,	44	Orlean
29	François Morency,	44	do.
30	Charles Fortin,	39	St. Michel
31	Antoine Boucher,	43	Trois Pistoles
33	Augustin Doiron,	41	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	40	Orleans
35	Amable Paquet,	45	Orleans

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

36	Joseph Desjardins,	40	Kamouraska
37	François Leclerc,	40	Trois-Pistoles
38	Jean Langlois, junr	43	Quebec
39	Gabriel La Chance	40	Orleans
		2d	
40	J. A. Dick,	40	do.
41	Jacques Fournier,	48	St. Thomas
42	Germain Soucie,	47	Green Island
43	Zacharie Côté,	44	à her Point
44	François Paquet,	41	St. Michel
46	Guillaume LaChance,	42	do.
48	Joseph Royer,	37	do.
49	Frs. Pineau,	36	Rimouski
50	Frs. Lapointe,	36	Orleans
51	Frs. Dumas,	61	do.
52	Joseph Dumas, 1st,	48	Green Island
54	Louis Asselin,	35	St. Michel
55	Frs. Curodeau,		St. Valier
56	Jean Godbu,		St. Valier
57	Pierre Lachance,	34	Orleans
58	Charles Dior,	36	St. Michel
59	Antoine Gobeil,	34	Orleans
60	F. Pepin dit Lachance.	37	do.
61	Pierre Paquet,	37	do.
63	Joseph Genest,	33	do.
64	Charles Brown,	33	Cap St. Ignace
65	Et. Vaillancour,	32	Quebec
66	Jean Fortin,	32	St. Michel
67	Frs. Dupuis,	35	Orleans
68	Louis Servant,	36	do.
69	Jean S. D'amour,	32	Trois-Pistoles
70	Honoré Chassé,	32	River du Loup
71	Frs. Isaac Audet,	30	Orleans
72	Alexis Peltier,	32	Green Island

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

76	Nicolas Paradis,	33	Quebec
77	Regule Benville,	33	Father Point
78	Antoine Frozier,	32	Quebec
80	Edward Pettigrew,	31	Green Island
82	Malcolm Smith,	33	St. Michel
83	Jean Lavoie,	29	Rimouski
84	Joseph Peltier,	33	River du Loup
85	Frs. Royer,	30	Orleans
86	Firmin Levêque,	33	Green Island
87	Pierre Langlois,	28	Father Point
88	J. Bte. Ross,	29	Rimouski
89	Edwd. O'meara.	33	St. Anne
90	George Plante,	29	Orleans
91	Xavier Menard,	31	St. Vallier
92	Jos. M. Plante,	35	Orleans
93	Jean Gourdeau,	32	do
94	Frs. Rioux,	30	Trois Pistoles
95	Paul Bowes,	35	Green Island
96	Michel Peltier,	32	Orleans
97	Germain Peltier,	29	Rimouski
98	Peter Forbes.	28	Matane
99	Peter Gourdreau,	31	Orleans
100	Charles Aslin,	28	St. Michel
101	Frs. Saint Marc,	28	Orleans
102	Thomas Durnford	38	Quebec
103	William Amiot,	29	do.
104	Charles Boisselle,	31	St. Charles
105	David Pettigrew,	27	Green Island
106	Jean Bte. Laroche,	31	Orleans
109	Henry McKenzie,	29	Laprairie
110	Magloire Rioux,	28	Trois-Pistoles
112	Fras. Aubue,	27	Orleans
113	Celestin Co:é,	32	Father Point
114	Michel Buteau,	28	Berthier
115	Michel Morin,	30	Quebec
116	J. Bte. Asselin,	35	St. Michel

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

117	Antoine Michaud,	27	Kamouraska
119	Firmin Couillard	31	L'Islet
120	Charles Vezina,	31	Orleans
121	Antoine Fortier,	29	do
122	Joseph Langlois,	29	Cap St. Ignace
123	Hubert Gauthier	27	St. Vallier
124	Jean Bte. Dionne	32	St. Michel
125	Abraham Royer	30	Orleans
127	André Keable	31	Matane
128	Amable Genest	29	St. Michel
129	Germain Marquis,	33	St. André
131	Thomas Boutin	31	St. Vallier
132	Pre. Rouleaux, junr.	27	Rimouski
133	Michel Fournier	33	Beaumont
134	Alexis Delisle	27	Orleans
135	Charles Chouinard	31	St. Germain
136	Jos. Pepin	25	Orleans
137	Paul Blouin	27	do.
138	Moïse Pepin	27	do.
139	Isaac Forbes	27	Matane
140	Pierre Michaud	26	Kamouraska
141	Jean Savarre	30	Orleans
142	Ant. La Breque	27	do.
143	Jean Bourgette	29	St. Michel
144	Jos. Raimond	31	Orleans
145	Jos. Gagnier	27	St. Michel
146	Ignace Adam	29	L'Islet
147	Fk. Jos. Pouillot	28	Rimouski
148	P. Audet	25	Orleans
149	Fk. Bernier	30	Cap St. Ignace
150	Jos. Lapointe	27	Green Island
151	Frdk. Dorren,	45	Beaumont
152	Frs. Baquet dit Lamontagne	25	St Michel
153	Jos. Denis	31	Orleans
154	Jean Mercier	32	St. Michel

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

155 Chs. Nollet	25	Beaumont
156 Olivier Vezina	29	Crane Island
157 J. Bte. Servant	34	Orleans
160 F. M. Bodchard,	29	St. Paul's Ba;
161 John Cameron,	31	Beaumont
162 Louis Lemieux,	29	Crane Island
163 Jean Gobeille,	25	Orleans.
164 Edouard Vaillancourt	27	Kakouna
165 Féréol Bourget,	29	Beaumont
166 Yves Silvestre,	25	Cap St. Ignace,
167 Maximien Caron,	25	Kamouraska
168 Louis Jos. Lavoie,	23	Rimouski
169 Joseph Dérosier,	26	do.
170 Louis Asselin, 2nd.	24	Orleans
171 Charles Jos. Adam,	24	l'Islet
172 T. Couillard Desprès	23	St. Thomas
173 A. Couillard Beau-		
[mont,	27	do.
174 Joseph St. Laurent,	24	Trois-Pistoles
175 Jean Lavoie, 2nd.	29	Rimouski
176 Paul Pouliot,	23	Orleans
177 Antoine Morin,	27	Quebec
179 Jacques Plante,	25	Orleans
181 Hilaire Couillard,	25	St. Thomas
182 Pierre Charrest,	23	Kakouna
183 Isaac Gourdeau,	26	Orleans
184 Vital Chamberland,	23	St. Michel
185 Pierre Laprise,	23	St. Henry
186 Pierre Bouchard,	22	Riv. du Loup
187 Pierre Gourdeau,	22	Orleans
188 François Gourdeau,	22	do
189 Jean Pouliot,	23	do
190 Augustin Marceau,	29	Beaumont
191 Louis Paplante,	23	Kamouraska
192 François Pouliot,	23	Orleans
193 Laurent Tremblay, 2d	24	do

TRINITY HOUSE, PILOTS, &C.

194 Edouard Ouellet,	23	Ste. Anne la Pocatière
195 J. Bte. Caron,	30	Kamouraska
196 Frs Pelletier,	22	do
197 Ls Mercier,	24	St Valliers
198 John Smith,	28	Quebec
199 Dominique Girard,	22	Rivière du Loup
200 Pierre Goudreau,	25	L'Islet
201 Louis Langlois,	22	Rimouski
202 Hubert Fortin,	22	Orleans
203 Joseph Guay,	25	Point Lévi
204 George Houcher,	22	Rivière Ouelle,
205 Magloire Rioux, 2nd,	22	Trois Pistoles
206 Edouard Marcoux,	29	Orleans
207 Joseph Dumas, 2nd,	21	Green Island
208 Charles Pouliot,	21	Orleans
209 Celestin St. Pierre,	22	Ste. Anne la Pocatière

Pilots Suspended.

Antoine Lapointe, No. 32, suspended to the 17th October, 1835.

RATES OF PILOTAGE

BRANCH PILOTS for $\text{\textcircled{S}}$ above the Harbour of Quebec.

François Pagé,	Michel Le Mieux,
Olivier Parant,	Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Mayrand,
Jean Bte. Biron,	Pierre Pagé,
Joseph Morin,	Antoine Mayrand,
Antoine Belleisle, 1st	Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,	J. Bte. Dusault,
Joseph Godin,	Antoine Bellecour,
Pierre Pagé, junr.	Amand Casey,
François Mercure,	Charles Raymond,
François Hamelin,	Jos. Isai Boudreau,
Joseph Bougie,	Olivier Boudreau,
Thomas Everell,	Joseph Paquette,
Ambroise Lafleur,	Olivier Raymond,
Antoine Belleisle, 2	Zephirin Boudreau,
Louis Baribault,	David Boullie.
Ambroise Paquet,	Narcisse Raymond.
Jean Belleisle,	Edouard Boudreau
Flavien Hamelin,	

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

	<i>From Bic to Quebec</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0 6
From the 1st May to the 10th November, inclusive,	-	0 18 0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3 0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8 0
<i>From Quebec to Bic,</i>		
From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15 9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive,	1	0 9
From the 19th Nov. to the 1st March, in	1	5 9

LIGHT-HOUSES,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
 of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island - - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - - -	W. S. W.
Basque Island - - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{3}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{1}{4}$ E.

LIGHT-HOUSES.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE ON Pointe DES MONTS.

Keeper, - - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House:—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on **POINTE DES MONTS**, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of **CARIBOU POINT** N. 52°. East and S. 52°. West, by the compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S. ; they will then be in a good fair way and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of

LIGHT-HOUSES.

Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64° . East and S. 64° . West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point ; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark ; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the Southward of East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE ON S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

LIGHT-HOUSES.

Light will continue to be shewn every night from Sun set to Sun rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen league so the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House has been built on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti.

PILOTAGE REGULATIONS.

REGULATIONS

*For the payment of pilotage above Bic to Quebec,
for above the Anchorage*

to the Brandy Pots - - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
a full Pilotage.

Above the Point of St. Roc $\frac{1}{3}$ d do do
above the Point aux
Pins, or the Isle aux
Grues, and below Pa-
trick's Hole - - - - $\frac{1}{4}$ th do do

And at and above Patrick's
Hole - - - - - £1 3 4

For shifting a vessel from one Wharf to another,
between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis,
or from or to the stream from or to any of the
above Wharfs. £0 11 8

For shifting a vessel from the stream or from
either of the above Wharfs to Saint Patrick's
Hole or to the basin of Montmorency; or to
the ballast ground, the basin of the Chaudière,
Wolfe's Cove and as far the river Cap Rouge, £1 3 4

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OE ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E 42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W. S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W 12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W 53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N 52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W 139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N W 1-4 N	155 $\frac{1}{2}$ "	N W 1-4 W 141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N ₁	N W by W	76 "	N W 1-2 W 66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	151 "	N N W 1-2 W 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. Hussar.

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by			N	Longitude		
	Meridian Al-				West of		
	o	'	"		o	'	"
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30		71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	52		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	58		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)			(*)		65	53	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	35		64	16	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Island,	48	29	50		4	4	11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	35		64	25	52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	56	25
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		65	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (NE point)	47	27	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	51		61	56	49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	58	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	54		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	54	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	54	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	19
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	40

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"	N	o	'	"
Louisburg, (ruins of old light house)	45	53	31		60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sable Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. JONES, Master H. M. S. Hussar,
E. ROSE, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

VARIATIONS OF THE COMPASS, established in 1829 by Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½ degrees west.
Island of Bic,	17½
Cap Chat,	21
Bay of the Seven Islands,	23
West end of Anticosti,	23½
East end of ditto	24½

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

H. V. JESSOPP, Esq. Collector,
 John Bruce, J. Prendergast, Ch Secretan, John
 W. Oliver, Clerks,
 C. Grey Stewart, Esq. Comptroller.
 Wm. Wilson, Esquire, Landing Surveyor.
 J. P. Meara, John Fletcher, J. H. Kerr, and
 Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
 Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
 R. H. Hamilton, Naval Officer.
 John Bruce, Warehouse-keeper.
 John Fife, Tide Surveyor.
 Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor.
 R. H. Hamilton, Esq. Comptroller & Waiter & Searcher.
 Wm. Burland, Tide Surveyor.

GASPE'.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector. St. John.
 William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
 John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
 John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
 N. Tierney, Comptroller at ditto
 Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
 Bevison Johnston, extra do. do. do.
 Robert Hoyle, Esq. Collector at Sherbrooke.

POST-OFFICE.

- A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
 James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
 Samuel Hingston, Do Godmanchester.
 A. Von Iffland, Esq. Do Win. Henry.
 E. F. G. Studdart, Do Stanstead
 Édward March, Land Waiter at La Colle.
 C. Hindman, do at Compton.
 Zadoc Wilson, do. at Potton.
 J. Colclough do at Sherbrooke.
 Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and
 Rafts at Chateauguay.
 Louis Demers, Measure of Rafts of Timber, Fire-
 Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
 and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esq. Dep. Post-Master
 General for British North America.

LOWER-CANADA.

<i>Offices.</i>	<i>Postmasters.</i>
Abbotsford,	Ebenzer Fisk,
Aylmer,	C. Symmes,
Beauharnois,	D. Masson,
Bedford,	Galloway Freligh,
Berthier,	F. R. Tranchemontagne,
Berthier, (below)	N. Farribault,
Boucherville,	Augustin Delisle,
Baie de Chaleur,	James Crawford,
Brome,	Jacob Cook,
10 Bolton,	jos. Attwood,
Brompton,	R. Moore,
Babyville.	J. Bigelow,
Buckingham,	Levi Bigelow,
Becancour,	L. Landry,

POST-OFFICE.

Barnston,	Moses Clough,
Cape Santé,	G. W. Alsopp,
Chambly,	James Knight
Chateauguay,	J. N. Cardinal
Chatham,	A. E. Montemarque
20 Compton,	A. W. Kendrick,
Coteau du Lac,	H. Evett,
Cascades,	D. Waters,
Churchville,	J. W. Noyes,
Caona,	Benj Dionne,
Clarenceville,	Curtis Goodsill,
Chateau Richer,	W. Lemoine,
Drummondville,	James Millar,
Dunham,	E. Baker,
Dundee,	John Davidson,
30 Danville,	T. C. Allis,
Dewittville,	J. Davison,
Eaton,	Phineas Hubbard,
Frelighsburg,	J. Chamberlain,
Georgeville,	C. Bullock,
Granby,	H. Lyman,
Grenville,	Edwin Pridham,
Gaspé,	Henry Johnston,
Gentilly,	J. L. Wolffe,
Hatley,	Robert Vincent,
40 Henryville,	Horace Wells,
Huntington,	D. K. Lighthall,
Hereford,	Alexr. Rea,
Hull,	I. Bedard,
Hemmingford,	J. Sriver,
Isle Verte,	Louis Bertrand,
Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
Industry,	P. C. Leodel,
Kamouraska,	F. Gauvieux,
L'Assomption,	J. B. Mailleur,
50 La Baie,	D. McDonald,
La Chine,	C. E. Crossman

POST-OFFICE.

Laprairie,	J. Johnston.
Lotbiniere,	Jos. Filteau,
La Beauce,	A. C. Taschereau,
La Colle,	M. Hotchkiss,
Les Eboulemens,	J. Stevin,
Lochabar,	William McLean
Leeds,	J. Myers,
L'Islet,	J. Ballantyne
Montreal,	Andw. Porteous,
60 Manningville,	J. Manningville,
Murray Bay,	E. Tremblay,
Nicolet,	L. M. Cressé,
North George Town,	Alex. Reeves,
Norton Creek,	Thos. Cantwell,
Napierville,	Loup Odell,
New Glasgow,	H. Lloyd
Petite Nation,	D. B. Papineau
Phillipburg,	H. N. May,
Portneuf,	A. Gaudrie
70 Porton,	Levi Knowlton
Quebec,	Jno. Sewell,
Richmond,	F. Dresser,
Kimouki,	Pierre Gauvreau
Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
Riviere du Loup,	T. L. Chalou
Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
Russell Town,	D. Parham,
Rawdon,	T. Griffith
St. André,	W. G. Blanchard
80 St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
St. Céaire,	Wm. Chaffers,
Saint Charles,	L. C. Duvert
Saint Denis,	F. T. Mignault
St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
St. Hilaire,	H. D. Rouville
St. Hyacinthe,	B. B. Noit,
Saint John,	P. P. Demaray
St. Jean Port Joli,	S. Fraser.

POST OFFICE.

	Saint Ours,	J. Bistodeau
90	St. Roch des Aunais,	A. Morrin,
	St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
	St. Thomas,	E. P. Tasché
	St. Paul's Bay,	L. Bélair,
	Stuckley,	Silas Godard
	Shefford,	David Wood,
	Sherbrooke,	C. Whitcher
	Stanstead,	M. Child
	St. Anne LaPocatiere,	Remi Piuze
	St. Mathias,	Louis Marchand
100	Ste. Marie de Manoir,	P. Davignon,
	St. Francis,	I. Gill
	St. Antoine,	Leon Noel
	St. André,	Edward Michaud
	St. Nicholas,	T. Maguire
	St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
	Ste. Croix,	Elie Godin
	St. George,	W. Robson
	St. Grégoire,	J. Prince
	St. Giles,	D. Byrne
110	Ste. Martine,	L. G. Neven,
	Terrebonne,	John McKenzie
	Three-Rivers,	David Chisholm
	Trois Pistoles,	Felix Tetu
	Varenes,	L. A. Robitaille
	Verchères,	Jos. Dansereau
	Wm. Henry,	E. L. Hayden
	Yamaska,	H. Penton,
	Yamachiche,	J. Bettez

POST-OFFICE.

UPPER CANADA.

	Adolphustown,	Thos Ranney,
	Alexandria,	A. Chisholme,
	Amherstburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	James Chip
	Aldborough,	D. Currie
	Albion,	S. B. Sterne,
	Adelaide,	Thomas Radcliffe
	Bath,	John Dean
	Bayham,	H. Smith
	Belleville,	Thomas Parker
10	Beverley,	Peter Schofield
	Bantford,	Wm. Richardson
	Burford,	G. W. Whitehead
	Bytown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	J. Lockwood,
	Beamsville,	Nelson Boughmer,
	Cavan,	J. Knowlson
	Chippawa,	J. Hepburn
	Cobourg,	F. H. Hall,
20	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Carleton Place,	R. Bell
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge
	Castleford,	C. J. Bell
	Camden East,	Samuel Clarke.
	Chinguacousy,	W. Johnstown
	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	Fk. Somers,
30	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	S. Falcombridge
	Dunnville,	A. S. St. John
	Erieus,	J. W. Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox

POST OFFICE.

	Fort Erie,	G. McKenzie
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Fitzroy Harbor,	A. McMullan
40	Franktown,	J. Drysdale.
	Gait,	Abfalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimby,	H. Nellis
	Guelph	Mary Hume,
	Georgina,	J. O. Fourchir
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallwell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	A. McPherson,
	Holland Landing,	W. J. Sloane
	Howard	Emma Wheatley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. B. trom
	Kitley,	J. L. Schelfield
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaster,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Orignal,	T. H. Johnson
	Lloydstown,	Jos. Watson
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Mosa,	G. Gibbs,
	Milford,	C. McMahon,
	Napance,	A. M'Pherson

POST OFFICE.

Nelson,	W. Chisholm
Newmarket,	W. B. Robinson
Niagara,	B. Clench,
Norwich,	E. Cook,
Oxford,	J. Ingersell,
Osnabrock,	Jos. Bockus
80 Orford,	D S. Baldwin
Otanabee,	Chs. Rubridge
Penetanguishine,	J. M. Hamilton
Perth,	Josias Taylor
Peterboro	J. B. Ferguson
Pickering,	Fras. Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Hope,	Dav. Smart
Port Stanley,	John Bostwick
Port Talbot,	M. Burwell
Prefcott,	A. Jones
90 Port Dalhousie,	Geo. Smith
Port Dover,	Colin McNeillidge
Paris,	John Smith
Packenham,	A. Dickson
Potland,	J. R. Hartwell
Queenston,	Alexr. Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Richmond,	G. T. Burke
River Trent,	W. Robertson
Romney,	Thos. Renwick
Rawdon,	Ed. Fidler
St. Catherine,	W. H. Merritt
100 St. Thomas,	Bela Shw ,
Sandwich,	W. Hands
Simcoe,	Duncan Campbell
Streetsville,	Israel Ransom
Stoney Creek,	John Williams
St. Andrews,	F. Sinclair,
Smith's Fall,	W. Simpson
St. Raphaels	A. McDonell
Smithville,	Smith Griffin

POST OFFICE.

St. Johns,	Z. Fell
Stouffville,	C. H. Sheldon
Scarboro,	P. Secor
Stanley's Mills,	R. Woodill,
Shannonville,	T. D. Appleby
Thornhill,	Wm. Parsons
120 Thorold,	P. Keefer
Toronto,	Abijah Lewis
Trafalgar,	A. Proudfoot
Vittoria,	F. L. Walsh
Vankleekhill,	Niel Stewart
Wellington Square,	A. Bates
Whitby,	J. B. Warren
West Williamburg,	H. G. Stearns,
Wellington,	Archd. McFaul
Wainfleet,	David Thompson
130 Walsingham,	A. McLellan,
Waterloo,	Dani. Snider
Waterford,	A. Murphy
Ways Mills,	J. H. Meacham
Wilton,	Sidney Warner
Williamstown,	D. McNicol
Yarmouth,	Robert McKenny
York,	J. S. Howard
Yonge,	J. Weatherhead

138 U. C. }
 118 L. C } 256 Total in the Canadas.

<i>Nova-Scotia.</i>	{	Halifax, John Howe, junr. Dep. P. M. Cl.
		Windsor, - - - T. M. Rudolf
		Horton, - - - Elisha Dewolf,
		Annapolis, - - - Alexander Burkett.
		Digby, - - - J. Snodgrass.
{	Liverpool, - - - E. Calking.	

POST OFFICE.

New-Brunswick,	{	Frederickton, -	W. B. Phair.
		St. John, -	Charles Drury
		St. Andrews, -	J. Campbell.
		Miramichi, -	James Caie,
		Bathurst, -	T. M. De Blois.

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day, at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, TUESDAYS & SATURDAYS—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, TUESDAYS & SATURDAYS; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c, TUESDAYS, at 11 A.M.


Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

POST-OFFICE.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce, SATURDAYS, 10 A. M.



ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.
